

Your rights as a client of the Developmental Disabilities Administration

ذیل میں بیان کردہ حقوق وہ کم از کم حقوق ہیں، جن کی ایڈمنسٹریشن کے تمام کلینٹس کو ضمانت دی جاتی ہے اور ان کا مقصد کسی دوسرے ریاستی یا وفاقی قانون میں فراہم کردہ اضافی حقوق کو کم کرنا نہیں ہے۔

- (1) ایڈمنسٹریشن کو کسی شخص کی اہلیت کا تعین کرنے کے بعد اس شخص اور اس کے قانونی سرپرست یا ضروری ضمنی رہائش کے نمائندے کو سال 2020 کے قانون، RCW کے باب 71A میں بیان کردہ حقوق کے متعلق لازمی طور پر آگاہ کرنا ہو گا۔ ایڈمنسٹریشن کی جانب سے اطلاع کو تحریری صورت میں ہونا چاہیے۔ ایڈمنسٹریشن کو اس ذیلی حصے میں لازم قرار دی گئی اطلاع کی فراہمی کی تاریخ کو دستاویز بند کرنا چاہیے۔
- (2) ایڈمنسٹریشن کو کلینٹ کی اہلیت کا تعین کرنے کے بعد کلینٹ اور اس کے قانونی سرپرست یا ضروری ضمنی رہائش کے نمائندے کو سال 2020 کے قانون، RCW کے باب 71A میں بیان کردہ حقوق کے متعلق لازمی طور پر آگاہ کرنا ہو گا۔ ایڈمنسٹریشن کی جانب سے اطلاع کو تحریری صورت میں ہونا چاہیے۔ ایڈمنسٹریشن کو اس ذیلی حصے میں لازم قرار دی گئی اطلاع کی فراہمی کی تاریخ کو دستاویز بند کرنا چاہیے۔
- (3) کلینٹ کے پاس خود مختاری اور فراہم کنندہ کے اثر سے آزاد فیصلے کا حق موجود ہے۔ اس میں کلینٹ کے درج ذیل حقوق شامل ہیں:
 - (a) جنسی، جسمانی اور ذہنی زیادتی، جسمانی سزا اور غیر رضاکارانہ علیحدگی سے آزاد ہونا؛
 - (b) نسل، رنگ، قوم، قومی پس منظر، مذہب، جنس، عمر، معنوری، ازدواجی اور خاندانی صورتحال، جنسی شناخت اور جنسی رجحان کی بنیاد پر امتیازی سلوک سے آزاد ہونا؛
 - (c) کلینٹ کے وسائل اور سروس پلان کے اندر دستیاب کھانوں کی اقسام کے حوالے سے فیصلے کرنا؛
 - (d) کلینٹ کے گھر پر ملاقات کے لیے لوگوں کا آنا اور کلینٹ کی مرضی اور کلینٹ کے گھر میں ساتھ رہنے والے لوگوں کے ساتھ معاندے کے مطابق حدود کی مطابق اپنی مرضی کے لوگوں سے تعلقات بنانا؛
 - (e) کلینٹ کے شیڈول کو کنٹرول کرنا اور ایسی سرگرمیوں، شیڈولز اور نگہداشت صحت کا انتخاب کرنا، جو کلینٹ کی ضروریات کو پورا کرتی ہوں؛
 - (f) کلینٹ کے نگہداشت صحت کے فراہم کنندہ کی جانب سے حکم کردہ علاج کے متعلق معلومات اور علاج کو نافذ کرنے کی منصوبہ بندی میں مدد؛
 - (g) غیر ضروری ادویات، حدود اور پابندیوں سے آزاد ہونا؛
 - (h) ووٹ دینا، جمہوری عمل میں شرکت کرنا اور لوگوں کو عوامی عہدوں پر منتخب ہونے میں مدد دینا؛
 - (i) کلینٹ کے رقم کو منتظم کرنا یا مدد کے لیے کسی شخص کو منتخب کرنا؛
 - (j) کمیونٹی کا حصہ بننا؛
 - (k) کلینٹ کی زندگی کے متعلق فیصلے کرنا؛
 - (l) کلینٹ کی مرضی کے کپڑے اور بالوں کا انداز منتخب کرنا؛
 - (m) کلینٹ کے کمرے میں کلینٹ کی ترجیحات کے مطابق فرنیچر اور سجاوٹ لگانا یا کلینٹ کے گھر میں کلینٹ کی ترجیحات کے مطابق فرنیچر اور سجاوٹ لگانا، بشرطیکہ کلینٹ کے گھر میں رہنے والے دیگر لوگ متفق ہوں؛
 - (n) ادائیگی والی ملازمت تلاش کرنا؛
 - (o) وہ خدمات موصول کرنا، جن پر کلینٹ متفق ہو؛
 - (p) آیا کسی تحقیق کی کلینٹ کو وضاحت اور کلینٹ یا کلینٹ کے قانونی سرپرست کی جانب سے تحقیق میں شرکت کی تحریری رضامندی کے بعد یہ فیصلہ کرنا کہ آیا وہ تحقیق میں شرکت کرنا چاہتے ہیں یا نہیں؛ اور
 - (q) معاشی استحصال سے آزاد ہونا۔
- (4) کلینٹ کے پاس ایڈمنسٹریشن کی خدمات کی منصوبہ بندی میں شامل ہونے کا حق ہے۔ اس میں کلینٹ کے درج ذیل حقوق شامل ہیں:
 - (a) ایڈمنسٹریشن اور فراہم کنندگان کی جانب سے کلینٹ کے سروس پلانز کو لکھے جاتے ہوئے موجود ہونا اور رائے دینا؛
 - (b) منصوبہ بندی کے عمل کو رہنمائی فراہم کرنے کے لیے بامعنی مواقع ملنا؛
 - (c) کلینٹ کے بامعنی زندگی کے متعلق نظریات اور تعلیم، ملازمت، رہائش، تعلقات اور تفریح کے متعلق اہداف کو منصوبہ بندی کے عمل میں شامل کرنا؛
 - (d) کلینٹ کے ساتھ منصوبہ بندی کے عمل میں شرکت کرنے کے لیے کسی وکیل کا انتخاب کرنا؛ اور
 - (e) کلینٹ کی کمیونٹی میں دستیاب تفریحی، تعلیمی اور ملازمت کے مواقع کے متعلق موجودہ اور درست معلومات حاصل کرنا۔

(5) کلینٹ کے پاس خدمات اور نگہداشت صحت کے متعلق معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ اس میں کلینٹ کے درج ذیل حقوق شامل ہیں:

- (a) کلینٹ کے تمام سروس پلانز کی نقل دیکھنا؛
- (b) کلینٹ کے موجودہ سروس پلانز کی مکمل نقول رکھنا؛
- (c) کلینٹ کو کسی بھی وقت موصول ہونے والی کسی بھی سروس کے لیے پالیسیوں اور عمل درآمد کی نقول دیکھنا۔ اس میں اس حوالے سے پالیسیاں اور عمل درآمد شامل ہیں کہ کلینٹ فراہم کنندگان اور محکمے کو کیسے کوئی شکایت درج کروا سکتا ہے؛
- (d) ریاستی سرویٹرز یا معائنہ کاروں کی جانب سے منعقد کردہ حالیہ ترین سرویز یا تحقیقات کے نتائج، کمیوں کے بیانات اور کلینٹ کے فراہم کنندہ اور کلینٹ کی رہائش کے حوالے سے زیر نفاذ درستی کے منصوبوں کا معائنہ کرنا۔ کلینٹ کے سروس پرووائیڈر کو کلینٹ کی درخواست پر انہیں اس معلومات کی تلاش اور رسائی میں مدد دینی چاہیے؛ اور
- (e) محکمے کی جانب سے کلینٹ کے فراہم کنندہ کے خلاف لیے گئے قانونی اقدامات کی تحریری اطلاعات موصول کرنا۔ انتظامیہ کے کیس منیجر یا مختص کردہ شخص کو قانونی کارروائی کی تاریخ کے بیس دنوں، ماسوائے ہفتے کے اختتامی دن اور چھٹیاں، کے اندر کلینٹ اور کلینٹ کے قانونی نمائندے یا ضروری ضمنی رہائش کے نمائندے کو لازمی طور پر اطلاع فراہم کرنی چاہیے۔ اس ضمنی حصے کے مقاصد کے لیے، ایک "فراہم کنندہ" کا مطلب ایک ایسا شخص یا ادارہ ہے، جو کسی کلینٹ کو موصول ہونے والی رہائشی خدمات فراہم کرتا ہے، جسے ایڈمنسٹریشن چلاتی ہے یا جس کا معائدہ ایڈمنسٹریشن کے ذریعے ہوا ہے۔ ایک قانونی کارروائی، جس کے لیے اس اطلاع کی ضرورت ہے، میں شامل ہے:

(i) فراہم کنندہ کی سند یا لائسنس پر شرائط لگانا؛

(ii) ریفریلز یا داخلوں کی معطلی یا محدود معطلی؛

(iii) صوبائی توثیق کروانا یا سند منسوخ کرنا؛ یا

(iv) لائسنس یا سند سے انکار، معطلی یا منسوخی۔

(6) کلینٹ کے پاس شکایات اور اعتراضات درج کروانے اور اپیلز کی درخواست کرنے کا حق ہے۔ اس میں کلینٹ کے درج ذیل حقوق شامل ہیں:

- (a) محکمے کی جانب سے کسی بھی ایسے فیصلے پر اپیل کرنا، جو وفاقی میڈیکل قانون اور ریاستی عوامی معاونت کے قوانین میں متعین کردہ کلینٹ کی اہلیت، خدمات یا فراہم کنندہ کے انتخاب کو رد، کم یا منسوخ کرتا ہو؛
- (b) کلینٹ کو موصول ہونے والی خدمات یا دیگر خدشات کے متعلق کلینٹ کے فراہم کنندہ کو شکایات درج کروانا۔ اس میں کلینٹ کے رہنے کی جگہ پر دیگر لوگوں کے رویے کے متعلق خدشات بھی شامل ہیں، تاہم یہ ان تک محدود نہیں۔ فراہم کنندہ کو شکایتی عمل کے متعلق ایک تحریری پالیسی برقرار رکھنی چاہیے، جس میں وقت کے دورانیے اور ممکنہ تلافیاں شامل ہوں۔ اگر کوئی شکایت حل نہیں ہوتی، تو فراہم کنندہ کو کلینٹ کو اس حوالے سے معلومات فراہم کرنی ہو گی کہ محکمے کی شکایت کیسے درج کروانی ہے؛
- (c) محکمے یا فراہم کنندگان کی جانب سے جرمانے یا انتقامی کارروائی کے بغیر شکایات اور اعتراضات جمع کروانا اور اپیلوں کی درخواست کرنا؛ اور

(d) اپیل کے عمل میں معذوری کے لیے گنجائش حاصل کرنے کے طریقے کے متعلق معلومات حاصل کرنا۔

(7) کلینٹ کو پرائیویسی اور رازداری کا حق حاصل ہے۔ اس میں کلینٹ کے درج ذیل حقوق شامل ہیں:

- (a) کلینٹ کے ریکارڈز کی ذاتی پرائیویسی اور رازداری؛
- (b) نجی طور پر رابطہ کرنا، بشمول ڈاک اور ای میل بھیجنے اور موصول کرنے کا حق اور کسی ایسی جگہ پر ٹیلیفون استعمال کرنے کا حق، جہاں کسی اور کے سنے بغیر کالیں کی جا سکیں؛ اور
- (c) کلینٹ کے دوستوں اور خاندان سے نجی طور پر ملنا اور بات کرنا۔

(8) کلینٹ کے پاس خدمات کے ٹسچارج، منتقلی اور منسوخی کے دوران اس ضمنی حصے میں بیان کردہ حقوق ہوں گے۔

(a) باب 18.20، 72.36، یا RCW 70.128 کے تحت لائسنس یافتہ طویل مدتی نگہداشتی سہولت گاہوں کے رہائشی کلینٹس کے پاس [RCW 70.129.110](#) میں بیان کردہ حقوق ہیں۔

(b) سند یافتہ کمیونٹی ریزیڈنشل سروسز موصول کرنے والے کلینٹس کے پاس درج ذیل حقوق ہیں:

(i) کلینٹ کے فراہم کنندہ کے پاس رہنا۔ خدمات کو اس وقت تک ختم نہیں کیا جانا چاہیے، جب تک کہ فراہم کنندہ درج ذیل چیزوں کا تعین اور دستاویز بند نہ کر لے:

(A) فراہم کنندہ کلینٹ کی ضروریات کو پورا نہیں کر سکتا؛

(B) سہولت گاہ یا رہائش میں کلینٹ کی سلامتی یا دیگر افراد کی سلامتی کو خطرہ ہے؛

(C) سہولت گاہ یا رہائش میں کلینٹ کی صحت یا دیگر افراد کی صحت کو بصورت دیگر خطرہ ہو گا؛ یا

(D) فراہم کنندہ کام چھوڑ دیتا ہے۔

(ii) کسی ممکنہ منسوخی سے کم از کم تیس دن پہلے اس منسوخی کے متعلق فراہم کنندہ کی جانب سے تحریری نوٹس موصول کرنا، ماسوائے جہاں صحت و سلامتی کی کوئی ہنگامی حالت ہو، جس کے لیے خدمات کی منسوخی کی ضرورت ہو، جس صورت میں، نوٹس تنسیخ کی تاریخ سے باہر (72) گھنٹے پہلے فراہم کیا جانا چاہیے۔ نوٹس کو کلائینٹ اور کلائینٹ کے قانونی سرپرست یا ضروری ضمنی رہائش کے نمائندے کو فراہم کیا جانا چاہیے۔ نوٹس میں درج ذیل چیزیں شامل ہونی چاہیں:

(A) خدمات کی منسوخی کی وجوہات؛ اور

(B) خدمات کی منسوخی کی تاریخ نفاذ۔

(iii) خدمات کی منسوخی کی تاریخ نفاذ سے کم از کم دو دن پہلے منتقلی کا منصوبہ موصول ہونا یا اگر منسوخی صحت و سلامتی کی ہنگامی صورتحال پر مبنی تھی، تو ایڈمنسٹریشن کو ہنگامی منسوخی کے نوٹس کے موصول ہونے کے دو دن کے اندر منتقلی کا منصوبہ۔ ایڈمنسٹریشن کو کلائینٹ اور کلائینٹ کے قانونی سرپرست یا ضروری ضمنی رہائش کے نمائندے کو منصوبہ فراہم کرنا چاہیے۔ منصوبے میں درج ذیل چیزیں شامل ہونی چاہیں:

(A) کلائینٹ کو منتقل کیے جانے کی جگہ کا مقام؛

(B) نئی جگہ تک جانے کے لیے نقل و حمل کا ذریعہ؛ اور

(C) ڈیولپمنٹل ایجنسی کا نام، پتہ اور ٹیلیفون نمبر

(c) اپنی زیر ملکیت رہائش میں کلائینٹس کو خدمات فراہم کرنے والے ایک فراہم کنندہ کو [RCW 59.12.030](#) کے تحت غیر قانونی قبضے کی کوئی کارروائی شروع کرنے سے پہلے خدمات کی تنسیخ کے تمام عمل درآمد کو مکمل کرنا چاہیے۔

(9) کلائینٹ کے پاس وکیل حاصل کرنے کا حق موجود ہے۔ کلائینٹ کے پاس اپنے وکلاء کے طور پر عمل کرنے والی ایجنسیوں کی جانب سے معلومات موصول کرنے اور ان ایجنسیوں سے رابطہ کرنے کا موقع دیا جانے کا حق ہے۔ فراہم کنندہ کو کلائینٹ کی درج ذیل میں سے کسی بھی چیز تک رسائی میں مداخلت نہیں کرنی چاہیے:

(a) ریاست کا کوئی نمائندہ؛

(b) رہائشی کا انفرادی فریشن؛

(c) ڈیولپمنٹل ڈس ایبلٹیز اومبڈز؛ یا

(d) [RCW 71A.10.080](#) کے تحت تحفظ و وکالت کے پروگرام کے نفاذ کے لیے متعین کردہ کسی تنظیم کا نمائندہ۔

(10) اگر کسی کلائینٹ پر باب [11.88 RCW](#) کے تحت سرپرستی کے آرڈر کا اطلاق ہوتا ہے، تو 2020 کے قانون کے باب [71A. RCW](#) کے تحت کلائینٹ کے حقوق پر کلائینٹ کا سرپرست عمل درآمد کر سکتا ہے، اگر اس کو موضوع سرپرستی کے آرڈر کے احاطے میں آتا ہو۔